

## Vabilo

NLB Galerija Avla, Trg republike 2, Ljubljana  
6. marec–8. maj 2014

Vljudno vas vabimo na odprtje  
razstave ilustracij Tiborja Kárpátija,  
ki bo v četrtek, 6. marca 2014, ob 20. uri.

You are cordially invited to attend  
the exhibition of illustrations by Tibor Kárpáti.  
The exhibition opening will take place  
on Thursday, 6 March 2014 at 8 p.m.

Selektor in organizator razstave je Emzin, Zavod za kreativno produkcijo.  
Za pomoč pri organizaciji se zahvaljujemo Veleposlaništvu Republike  
Madžarske v Ljubljani.

The exhibition has been organized by Emzin, Institute of Creative Production.  
A special thank you goes to the Embassy of Hungary in Ljubljana.

produkcija: Emzin, Zavod za kreativno produkcijo  
tisk: Tiskarna Formatisk, d. o. o.

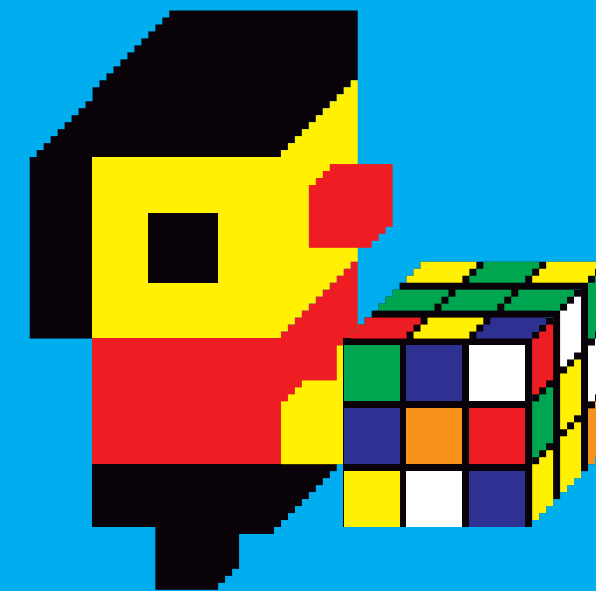
**Tibor Kárpáti** je madžarski grafični oblikovalec in ilustrator, rojen leta 1978. Študiral je na Univerzi Moholy-Nagy za umetnost in oblikovanje v Budimpešti, kjer je leta 2003 diplomiral iz grafičnega oblikovanja, leta 2006 pa doktoriral. Med študijem se je kot erasmusov štipendist eno leto izpopolnjeval na milanski akademiji za likovno umetnost Brera. Med njegove naročnike spadajo Univerza v Udinah in revije in publikacije, kot so *The New Yorker*, *The Boston Globe*, *Golf Digest*, *3x3 Magazine*, *MIT Technology Review*, *Éditions MeMo*, *Callicéphale Éditions*, madžarska revija *The Room*, svoja dela pa je objavljala tudi v številnih drugih publikacijah, kot so *GQ*, *Wired*, *Architectural Digest*, *Glamour*, *W Magazine*, *Details*, *Self*, *Bon Appetit*, *Vogue*, *Allure*, *Axis in 2+3D Magazine*. Njegove ilustracije so bile vključene v zbornik *Icons of Graphic Design*, ki sta ga uredila Steven Heller in Mirko Ilič. Slovi predvsem po interpretacijah otroških pravljič in mestnih krajin, ki jih je razstavljal v številnih državah, med drugim na rodnem Madžarskem, v Belgiji, Franciji in v ZDA. Kárpáti je za svoja dela na Madžarskem prejel več nagrad, med drugim diplomu za najlepšo madžarsko knjigo 2013 in nagrado IBBY za ilustratorja leta 2013.

NLB  Galerija Avla

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
NLB Galerija Avla, Trg republike 2, 1520 Ljubljana

koordinacija izvedbe razstav: Miranda Južnič  
telefon: (01) 476 47 07  
[www.nlb.si/galerija](http://www.nlb.si/galerija)

Tibor Kárpáti  
Razstava ilustracij



NLB  Galerija Avla

## Striptiz, »izzivanje z razgaljanjem!«

Naslovna stran:  
*Rubikova kocka*  
The Room  
2010

1. *Konferenca*  
*Nuts & Bolts*  
Revija za sodobno  
ilustracijo 3x3  
2010
2. *Kuža* (za prispevek  
Georgea Saundersa)  
The New Yorker  
2007
3. *Newyorška zima*  
2010

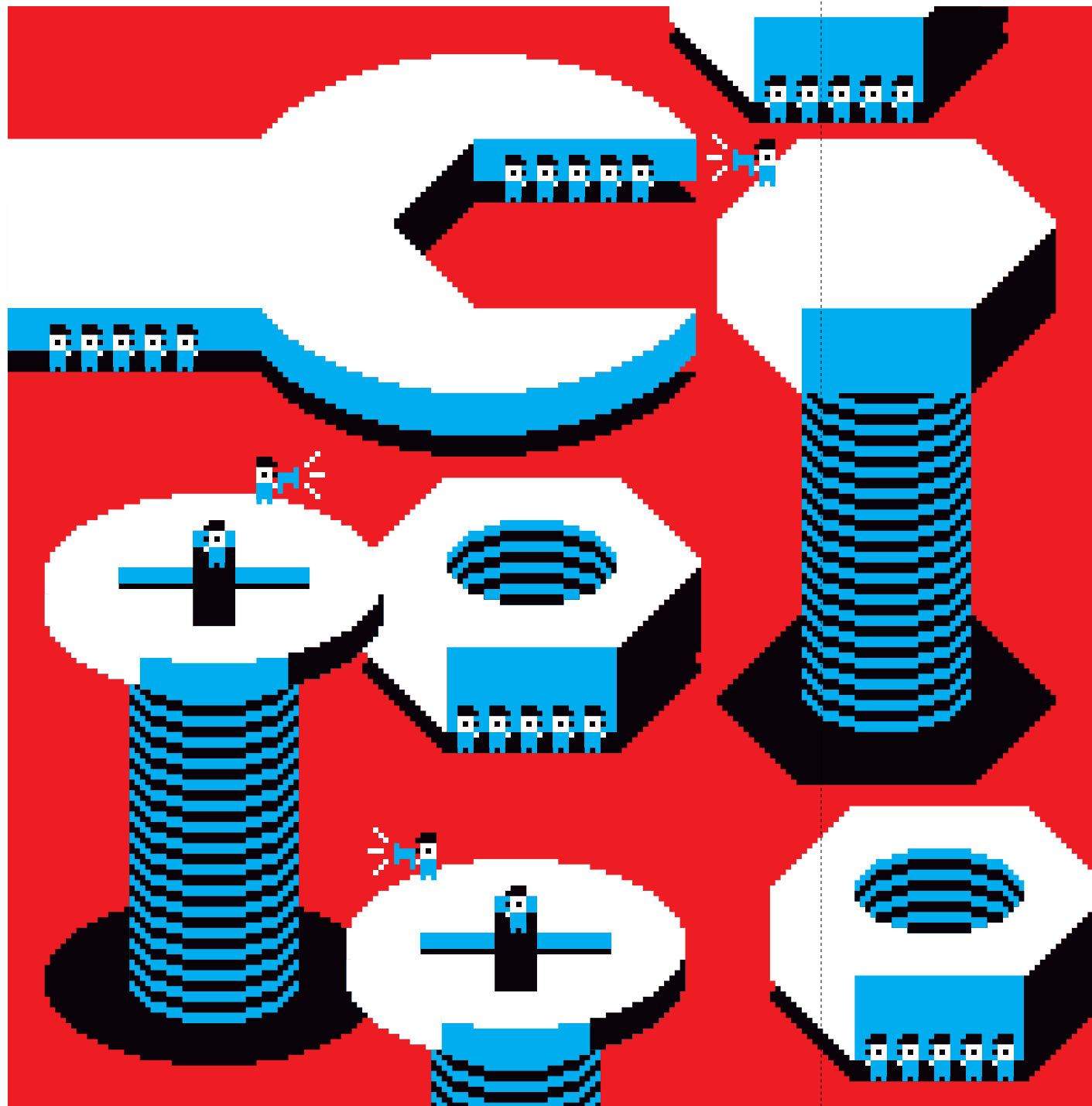
Če želite narisati kvadrat, držite tipko shift in hkrati diagonalno vlecite, dokler vogali ne bodo zaobljeni! Takšen je princip Tiborja Kárpátija, umetnika, ki dela s piksli. Lahko bi rekli, da njegova dela izzivajo z razgaljanjem, saj so razstavljena do osnovnih gradnikov ... njegovo temeljno orodje je namreč piksel. V njegovih rokah kvadrat postane zaobljen kot piktogram. Tibor Kárpáti je madžarski grafični umetnik, eden prvih, ki je eksperimentiral s samoomejevanjem medija, ga zgostil do same srčike, hkrati pa obliko in vsebino prenesel iz niti tapiserije na številko, na elektronski pisk, in pri tem ves čas skrbel, da pripoved teče dalje ... Je namreč otrok Matrice v naši računalniški dobi ... digitalna generacija. Od pravljice do bankrota ... s svojim slogom lahko prenese kakršno koli sporočilo, pa naj bo njegov naročnik revija *The New Yorker* ali založnik otroških knjig ... ali Citibank. Je igriv in dekorativen ... zadane bistvo in na absurden način pokaže, kako smo omejeni na interakcije, ki trajajo nanosekundo ... na sončne zahode, ki minejo v trenutku ... na hitro hrano in sladkarije brez sladkorja ali v našem binarnem vesolju večinoma na ničle in morda (če je naš srečen dan) celo kakšno enko!

V njegovem prevodu se naš fragmentaren, zmeden obstoj zdi nekoliko poetičen ... s čimer razbije monotonost in pokaže drobne znake življenja v naši vsakodnevni rutini v slogu podatkovnih obrazcev!

Priznajmo si, svet, ki smo si ga odredili, je »kvadraten«, in Kárpáti nam drži zrcalo! Milostljiv in igriv poskus je to ... poln humorja in sloga ... a če še enkrat pomislite, vseeno precej resen. 0 ali 1?

Uživajte!

Istvan Banyai, priznani ilustrator



1.



2.



3.